

## VESPERS SUNG ON SATURDAY 31<sup>st</sup> OCTOBER 2020

✠ “LORD I CALL...”

**Tone 4**

[Music on website]

Lord, I call upon Thee, hear me.  
Hear me, O Lord.  
Lord, I call upon Thee, hear me.  
Receive the voice of my prayer,  
when I call upon Thee.//  
Hear me, O Lord.

Let my prayer arise  
in Thy sight as incense,  
and let the lifting up of my hands  
be an evening sacrifice.//  
Hear me, O Lord.

*Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!*

**Tone 4**

[Music on website]

We glorify Thy Resurrection on the third day, O Christ God,  
by always honouring Thy life-creating Cross;  
by it Thou hast renewed the corrupted nature of man,  
O almighty One.  
By it Thou hast renewed our entrance to heaven,//  
for Thou art good and the Lover of man.

*The righteous await me; for Thou wilt deal bountifully with me.*

Thou didst loose the Tree's verdict of disobedience, O Saviour,  
by being voluntarily nailed to the tree of the Cross.  
By descending to hell, O almighty God,  
Thou didst break the bonds of death.  
Therefore, we adore Thy Resurrection from the dead, singing in joy://  
“Glory to Thee, O all-powerful Lord!”

*Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

Thou didst smash the gates of hell, O Lord,  
and by Thy death Thou didst demolish the kingdom of death.  
Thou didst deliver the race of men from corruption,//  
granting the world life, incorruption and great mercy.

*Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

Come, O people,  
let us sing of the Saviour's Resurrection on the third day!  
By it, we have been freed from the unbreakable bonds of hell.  
By it, we have received life and incorruption.  
Save us by Thy Resurrection!//  
O Life-creating and almighty Saviour, glory to Thee!

*If Thou, O Lord, shouldst mark iniquity, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

Angels and men sing of Thy Resurrection on the third day, O Saviour.  
By it, the ends of the earth have been illumined.  
By it, we have been delivered from bondage to the enemy.  
Save us by Thy Resurrection.  
O life-creating and almighty Saviour, glory to Thee!

*For Thy Name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy Word; my soul has hoped on the Lord.*

Thou hast shattered the gates of brass  
and destroyed the chains of death, O Christ God.  
Thou hast raised the fallen human race.  
O Lord, risen from the Dead, glory to Thee!

*From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

**Tone 6 (For the Holy Unmercenaries)**

Having placed all their hope in heaven, [Music on website]  
the saints laid up for themselves a treasure that cannot be stolen away.  
They freely received and freely give healing to the infirm.  
Following the Gospel, they acquired neither silver nor gold,  
but performed works of mercy for both men and beasts,//  
that, obedient to Christ, they might pray with boldness on behalf  
of our souls.

*For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption,  
and He will deliver Israel from all his iniquities.*

[Music on website]

The two saints who shared a single character and single soul,  
the like-minded companions,  
disdained corruptible things on earth,  
showing themselves to be citizens of heaven like the Angels,  
though dwelling in the body.  
Therefore they grant healings to all who suffer,  
performing good works for those in need without exacting any fee.  
Let us fittingly honour them with an annual festival, //  
for they pray to Christ with boldness on behalf of our souls!

*Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

The divinely wise Cosmas and Damian, [Music on website]  
the ever-memorable pair,  
made themselves fully the dwelling of the Trinity.  
They pour forth the waters of healing  
like torrents from the life-giving Source,  
by their touch, their relics cure suffering,  
and their very names drive infirmities away  
from all those who turn to the saving harbour of Christ. //  
They pray with boldness on behalf of our souls.

*For His mercy is confirmed on us; and the truth of the Lord endureth forever.*

O holy unmercenaries, Cosmas and Damian, [Music on website]  
you scorned the tyranny of suffering,  
trampling down, by Christ's power, every snare of the evil Serpent.  
You were revealed to be as radiant as beacons,  
ever illumining the whole world with divine signs,  
driving away darkness and infirmities by grace;  
showing yourselves to be the saviours of all who, with steadfast faith, //  
celebrate your glorious memory, all-wise ones.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6 (For the Holy Unmercenaries)** [Music on website]

Boundless is the grace the saints have received from Christ.  
Therefore their relics continually work miracles by the power of God,  
and their names, invoked with faith, heal incurable diseases.  
Through them free us also from passions of soul and body, //  
O Lord and Lover of man!

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4 (Theotokion – Dogmatikon)** [Music on website]

The Prophet David was a father of the Lord through thee, O Virgin.  
He foretold in songs the One Who worked wonders in thee:  
“At Thy right hand stood the Queen,”  
Thy Mother, the mediatrix of life,  
since God was freely born of her without a father.  
He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,  
so He took the lost sheep upon His shoulder  
and brought it to His Father, joining it to the heavenly powers. //  
Christ who has great and rich mercy has saved the world, O Theotokos.

---

✘ **READINGS** – No readings are appointed for today

---

✘ **APOSTICHA**

**Tone 4** [Music on website]

By ascending the Cross, O Lord,  
Thou hast annulled our ancestral curse.  
By descending to hell, Thou hast freed the eternal prisoners,  
granting incorruption to the human race. //  
Therefore in songs we glorify Thy life-creating and saving Resurrection.

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

By hanging upon the tree, O only powerful Lord,  
Thou didst shake all of creation.  
By being laid in the tomb Thou hast raised those who dwelt in the tombs,  
granting life and incorruption to the human race. //  
Therefore in songs we glorify Thy rising on the third day.

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

The lawless people, O Christ,  
handed Thee over to Pilate, condemned to be crucified,  
thus proving themselves ungrateful before their Benefactor.  
But voluntarily Thou didst endure burial,  
rising by Thy own power on the third day as God, //  
granting us life everlasting and great mercy.

*v. Holiness becometh Thy house, O Lord, forevermore!*

With tears the women reached Thy tomb,  
searching for Thee, but not finding Thee.  
They wept with wailing and lamented:  
“Woe to us! Our Saviour, King of all,  
how wast Thou stolen?  
What place can hold Thy life-bearing body?”  
An Angel replied to them:  
“Do not weep, but go and proclaim that the Lord is risen, //  
granting us joy as the only compassionate One!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

**Tone 6** (*For the Holy Unmercenaries*) [[Music on website](#)]

You ever have Christ working within you,  
as you work wonders in the world and heal the sick.  
Holy Unmercenaries, your healing is an inexhaustible source.  
Drawn from, it flows in abundance;  
poured out, it gushes forth,  
flowing every day in great quantity,  
granting healing to all, yet remaining unspent.  
Those who draw from it are filled with healing, yet it remains full.  
Therefore what shall we call you?  
Healing physicians of soul and bodies?  
Healers of incurable sufferings who heal all?  
You have received this gift from Christ the Saviour, //  
Who grants us great mercy.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 6** (*Aposticha Theotokion*) [[Music on website](#)]

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,  
was born of thee, O most pure Virgin.  
By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.  
Unceasingly we magnify thee as the Mother of God!  
Rejoice, O celestial Joy!  
Rejoice, O Lady: //  
the protection, intercession and salvation of our souls!

---

✠ **TROPARIA**

**Troparion of the Resurrection in Tone 4** [[Music on website](#)]

When the women disciples of the Lord learned from the angel  
the joyous message of Thy Resurrection,  
they cast away the ancestral curse  
and elatedly told the apostles:  
“Death is overthrown!  
Christ God is risen, //  
granting the world great mercy!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Troparion of the Holy Unmercenaries in Tone 8** [[Music on website](#)]

Holy Unmercenaries and Wonderworkers, Cosmas and Damian, heal our  
infirmities. //  
Freely you have received; freely you give to us.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Resurrectional Dismissal Theotokion - Tone 8** [[Music on website](#)]

For our sakes Thou wast born of a virgin,  
and didst endure crucifixion, O good one,  
and didst destroy Death by death,  
and being God didst reveal the Resurrection.  
Despise not the works of Thy hands  
but show Thy love for man, O merciful one.  
Accept the prayers of the one who gave birth to Thee  
and save Thy despairing people, O our Saviour.